2075 Westbrooke Mall
Van. B. C. V6T 1W5
Dec. 30/83

大漢公報
The Chinese Times
PRINTERS AND PUBLISHERS
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA PUBLISHERS LTD
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1907
"Second class mail registration number 0009"
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1S9
Phone: (604) 685-8575
義忠義氣
除奸救國
本報創刊於一九〇七年

天氣報告
今天晴有驟雨
最高溫度十七度
最低溫度七度

中國銀行推廣業務
行長抵達本省考察
與省長及財廳長討論在卑詩之投資機會

（雲訊）中國銀行行長金德澄（譯音），擬與卑詩省長班納及財政廳長寇蒂斯會晤，討論可能進行投資之機會。

查中國銀行係世界上最大金融機構之一。金氏作爲該行之最高首腦於本星期三稱，該行現正尋求海外之投資機會。

金氏沒有特別說明加拿大出口發展公司簽署一項新的二十億元貸款議定書，是以他預料中加兩國未來之金融關繫將更爲密切。

資路銀行在過去三十年來，一直與中國銀行維持着通訊關係。

金氏說，雙方均需努力工作，以期達成此項加强聯繫之目標。現時中國銀行方面，且更需爲某等個別計劃而着手工作。

中國銀行之資產總值，約爲七百九十億美元，現時該行正在擴展其國際分支機構網。

中國銀行係負責執行中國之外匯政策及海外銀行業務。其海外分支機構在香港、新加坡、及紐約等地之金融市場，非常活躍。

金氏謂該行最近在紐約開設一間分行，同時該行在澳洲雪梨之分行亦將告重開。此外，該行又在倫敦、盧森堡、格蘭基文、香港及新加坡等地設有辦事處，在東京及巴黎設有代表處。

金氏說，加拿大被認爲係開設新辦事處的富庶之地，但祇有在條件適合之情形下方行開設。雲高華及多倫多將爲該行可能開設分支機構所在之城市。

告報政施表發督港
議協英中荐推重鄭

（香港四日專電）港督尤德於今天下午二時半舉行的立法局會議中，就本港事務發表施政報告。

港督在施政報告中，首先談及「中英聯合聲明」問題。

他說：「我在九月二十六日向本局提交了中英政府關於香港前途的協議草案文本，這是香港歷史上的一個里程碑。我曾告訴本局，英國政府和香港行政局都相信這份協議草案是一份可以推薦給市民和英國國會的協議，爲香港前途奠定一個健全的基礎，因爲市民所清楚表明，認爲是最重要的因素，都在協議內列明可以繼續保持。令我感到鼓舞的是，不但本港市民對這份協議反應良好，甚至其他國家的政府和國際組織，亦普遍對協議表示歡迎。」

港督尤德說：「下一步將是由香港市民細讀協議全文和提出他們對協議的意見。這些意見應在十一月十五日前提出，以便有關這些意見的報告書可以在該月底之前送抵倫敦。」

港督接着重申：「英國政府將會繼續負責香港的行政管理，直至一九九七年七月一日爲止。我亦提到你們的政府將會繼續執行管治香港的責任，以符合社會的利益，並滿足社會的基本需求，藉此鼓勵香港每一個人對前途都抱有信心，因爲他們可以看到政府本身對前途是具有這個信心的。今天我的目的就是按着這個承諾，檢討政府來年的各項計劃。」

涉嫌運軍火至北愛爾蘭
一艘加輪正被追查行踪

（貝爾法斯特電）在愛爾蘭西南海岸搜獲七噸軍火，已使人猜測愛爾蘭之共和軍已在計劃加緊在北愛爾蘭之游擊戰爭。

前日在嚴密保護之下，該批於星期六日在拖輪馬烈打安號搜獲之軍火已被送往都柏林。

不過當局仍然繼續追尋該拖輪之加拿大註冊母船，因爲懷疑軍火係由該母船載過大西洋。

此次軍火走私相信係在紐約開始，然後在公海會合，將軍火移轉拖輪。

愛爾蘭警方已要求歐洲當局協助，追尋該加拿大母船之下落，據說該船可能正在返回紐約途中。

愛爾蘭警方與美國當局已合作兩年，幾經艱辛，方能搜獲此批大量軍火，其中有機關槍、步槍，火箭砲、手榴彈、及雷達等等。

挑戰者太空梭倒數順利
加太空人將作十項實驗

（佛羅里達州加拿華魯角四日電）太空梭挑戰者號升空前之倒數工作，進行順利。

火箭觀察家預期可于星期五晨早七時零三分，見到壯觀之太空梭發射時之奇景，特別係被陽光照耀着之烟幕尾巴。

挑戰者號將在軌道上渡過八天，而船員則共有七人，包括五男二女。

挑戰者號之任務爲測量地球及海洋，又將放射一顆人造衛星，此外又作太空步行，以試驗各種技術，兼爲人造衛星加添燃料等等。

參加此次飛行之加拿大太空人簡奴乃一名物理科學家及海軍軍官。他將爲加拿大在太空上作出十項科技之實驗。挑戰者號太空梭預定於星期五升空準備在十月十三日返回發射原地。

加太航機九霄驚魂
飛日途中安全折返

（雲訊）星期三下午，一架加拿大太平洋航空公司波音七四七客機在由雲高華飛往東京途中，其四個引擎中有一個突然宣出黑烟，同時機艙內警號燈亦亮着，機上二百八十八名乘客，無不大驚失色。

據機上一名乘客霍比斯稱，她看見該機右邊一個引擎黑烟滾滾而出，此時機師在播音器宣佈，他已將一個引擎關閉，同時該機亦正在回頭飛返雲高華途中。

機上乘客均能保持鎮定。霍比斯說，機內絕無慌亂情況，秩序非常良好。

另一名乘客奇利蒙·程（譯音）說，在半空之中，人又能做些什麼？

加太航空公司發言人高定說，當機艙內亮着警號燈後，機師按照程序開動引擎之滅火器。該機隨即傾棄燃油，飛行約一小時許，安全返抵雲高華國際機場着陸，乘客有驚無險。

前副首相祈力蒂恩
重新担任律師工作

（多倫多電）前副首相祈力蒂恩已步陶杜之後塵，重新担任律師工作。

曾出任內閣所有最高層職位的祈力蒂恩已加入多倫多的LANG MICHENER RAUNSHATRONG NOFA AND WRIGHT律師行爲顧問。

祈氏仍將在渥太華居住，以及担任國會議員之職。

不過他在該位于海灣街的律師樓內將有一間辦公室，因此可能需經常往來渥太華與多倫多間。

祈力蒂恩說：「我是一個勤於工作的人。我不喜歡太多的空閒時間。」

在六月的自由黨黨領角逐戰中，祈氏是僅次於端納的第二號人物。

加前首相端納
渡假完畢返國

（多倫多電）反對黨領袖端納於百慕達作短暫渡假後，經於星期三返抵加土，並聲言他準備將自由黨建設成一股有效的政治反對派勢力。

離加兩週的前首相看來身體健康，皮膚則曬成棕褐色。

港布政司向趙總理保證
九七年之前必管治好香港

（香港十月四日專電）港府布政司夏鼎基說，他在北京曾向趙紫陽提出保證，在未來十二、三年間，英國政府會通過香港政府，一如過往地執行管治香港的責任。

夏鼎基是在率領香港政界知名人士訪問團赴京參加中華人民共和國建國卅五週年慶祝活動後，於昨日中午返港時，在機場向記者發表上述談話的。

他說，在十月二日與趙紫陽總理的會晤中，有兩點令他印象深刻。

「第一點是，趙總理不厭其詳地强調說，利用了兩年時間和努力來談判，以求達成一個雙方同意的結果，毫無疑問協議的精神及條文是會得以忠誠地實施。」「另一點就是在談話中我重申英國政府對於確保香港政府到一九九七年期間有效地管治香港的決心。趙總理留心地聆聽我的說話後，提出中英聯合聲明內特別提到英國政府繼續使香港直到一九九七年間擁有良好管治的責任，叫我留意。我向他保證，在未來十二至十三年間，英國政府會通過香港政府，一如從前一樣，謹慎和專心一致地執行其管治責任。

卑詩自由黨領李僑棟
設酒會招待各界盛誌

（雲高華訊）卑詩省自由黨黨領，曾任雲東區國會議員李僑棟律師以雲東區將補選省議員，被各方黨員及省民敦促，默察時勢之需求，經於日前宣佈競選，已誌報端。李僑棟律師於昨卅日下午二時，特在百老滙西一八九四號二〇一室自由黨省黨部設羅尾酒會招待該黨黨員及各界人士。屆時中西嘉賓黨員雲集，至爲踴躍，熱烈親切。李律師夫婦向各人握手言歡，光風霽月，誠懇謙厚，喜氣盈堂。

首由京士威自由黨聯誼會主席古梨·波瑪女士宣佈酒會意旨，並請李僑棟律師講話。李氏重申他擬在本省政治圈中東山再起，將在雲東區省議員補選中競選。他已獲聯邦黨領端納之承諾，協助該黨在本省復興。周諮博訪，並經與各方有關機構首要及人士交換意見，形勢大有利於本黨復出問政。可操勝券。各人頻頻鼓掌，異常興奮。並商討競選事宜，及推進黨務大計云。

加國國庫局審核權力
部份轉移各部門首長

（渥太華電）高層公務人員透露，聯邦內閣部長可能快將獲得較大的管理自已部門事務的權力，再無須事事經過國庫局官員的仔細查察。

該等官員指出，保守黨政府正考慮修改現行政策，讓各部門及下屬官員在無須經過政府處理公帑部門官員批准的情況下自行訂定一些開支項目。

一名國庫局高層官員指出，建議中的修改經樞密院辦公室草擬，但仍未獲內閣通過。

該名不願透露身份的官員說：「改革是要讓行政人員來管理，我們不得染指。」

另一官員亦指出，將來國庫局只負責處理重大的問題。雖然它仍然負責批准各部門的總開支預算，但將不須審核一些有待執行的行政上的決定。

國庫局是一個內閣委員會兼聯邦政府部門，專責釐訂政府開支的緩急先後以及廣泛的行政政策。

加西樂道彩票
(LOTTO WEST)

一九八四年十月三日開獎，中獎號碼：
2，14，17，30，38，
48，52，56。
特獎號碼：
9。
如有錯漏，以彩票局公佈者爲準。

加西捷財彩票
(WESTERN EXPRESS)

一九八四年十月三日開獎

十萬元中獎號碼：	商品中獎號碼：
2295666	156A269
1683487	245B054
1839122	293C585
五萬元中獎號碼：	239D989
1801962	223E454
1326915	百萬富翁俱樂部號碼：8

如有錯漏，以彩票局公佈者爲準。

休假啓事

本月八日星期一感恩節爲法定假期，本報放假一天，是日無報。九日星期二照常出版。

敬希讀者留意，並祝假期愉快。

大漢公報啓

古壁馴鹿淹死河中
土著可能要求賠償

（古壁KUUJJUAQ電）由於上萬頭的馴鹿在遷徙時遭河水溺斃，INUIT人土著已着手在河岸清理鹿屍。

鹿隻的屍體散佈於CANIAPISCAU河及KOKSOAK河河岸五十公里，可能對河中水產構成嚴重的污染威脅。

據悉古壁政府的環境部門將爲清理工作提供兩架直升機及初步的七萬五千元。

鹿屍將被捆綁，然後由直升機運送到高地上埋葬或焚燒。

與此同時，這裡北部地區的土著領袖表示，他們可能就馴鹿溺斃一事向古壁水電公司尋求賠償。

政府生物學家將發生於週二日的意外歸咎於近期的暴雨。土著領袖則指古壁水電公司容許過多的水流經一堤壩。

SANG LUNG JAN LTD.
溫哥華
生隆棧炮竹大發行
651 EAST HASTINGS ST. VAN. B.C. V6A 1R2
(604) 255-8278
最運新到 中西炮竹 即登日市
慶祝十月卅一日兒〔鬼皇節〕
HALLOWEEN
※總代理台灣 SUPERIOR 炮竹廠
最暢銷 SCREECHER-OO
品質更改良 花樣更衆多
包裝更莊煌
※總代理加拿大 HAND'S 炮竹廠
各式各樣之 SPARKLERS
※總代理美國 KENT'S 炮竹廠
七彩繽紛之 ROMAN CANDLES
※總代理加拿大 NORBEN'S 面具廠
最新式兒童應節化粧品，各式面具及袍服，應有盡有。
❖目錄印備．函索即奉❖
加聯邦政府法例規定炮竹煙花購買者要十八歲以上 敬請各界注意

翡莎 紅鶴酒家
現已開張營業
FRASER FLAMINGO CHINESE RESTAURANT
OPEN FOR BUSINESS
一貫宗旨 出品優良
天天茶市 晚飯小菜
環境幽雅 服務週到
寬大禮堂一覽無遺 可筵開六十餘席
溫哥華翡莎街3469號（夾19街）
3469 FRASER ST. (FRASER & 19 TH)
暫定星期二休息
電話：877-1231

華聲錄影公司 華埠總代理
有大批保銀平價出售
SONY BETA VCR SL2300 $479
SONY 20" TRINITRON COLOR TV Remote control KV-1947 $749
SONY 29" TRINITRON Come In & See... 1985年款
SONY BETAMOVIE 自動較焦 PRICE TOO LOW TO PUBLISH
SONY BETA HI FI SL5200 • Infrared • Remote Control $929
SONY BETA TAPES L-750 T-120 $9.75 BUY 3 AND GET A FREE STORAGE PACK
SONY SL2400 VCR • 3 Day Program • Speed Search • Infrared Remote control $559.88
DC VIDEO AUDIO TV & APPLIANCES A Division of Double C Enterprises Ltd
337 GORE AVE VANCOUVER B C 682-5725
648 E. HASTINGS ST. VANCOUVER B C 251-1020

Hennessy VERY SPECIAL
COGNAC Hennessy VERY SPECIAL

龍藝苑 Dragon arts
461 E. HASTINGS ST. VAN. B.C. 近中僑互助會
藝術書籍 • 招貼圖片
精寫招牌 • 書法服務
鏡配鏡架 • 精工裝錶
送禮字畫 • 刺繡總滙
書畫用品 • 零沽批發
TEL: 254-2218

●看完本報●敬請訂閱● 685-8575 零售每份三毫 每月八圓